

traduisant Virgile, de conquérir une place honorable à côté
d'Arici et d'Annibal Caro.

The nauseous qualms of ten long months and travail to requite.

Then smile ! the frowning infant's doom is read :

No god shall crown the board, nor goddess bless the bed.

Dryden.

Comincia, o fanciullin ! con lieto riso

A conoscer tua madre, che già dieci

Mesi portò per te sì lunga noja.

Comincia, o fanciullino ! a quel ch' a suoi

Padri mai non mostrò segno di riso,

Ne dio della sua mensa, e del suo letto

Non gli volse piacer la santa dea.

Andrea Lori.

J.-E. PÉTREQUIN.